

TOIDUAHELA MIKROBIOLOOGIA

**Horisontaalmeetod beeta-glükuronidaaspositiivse
Escherichia coli arvuliseks määramiseks**

**Osa 1: Kolooniade loendamise meetod
temperatuuril 44 °C, kasutades membraane ja
5-bromo-4-kloro-3-indolüül-beeta-D-glükuroniidi**

Microbiology of the food chain

**Horizontal method for the enumeration of
beta-glucuronidase-positive *Escherichia coli***

**Part 1: Colony-count technique at 44 °C
using membranes and
5-bromo-4-chloro-3-indolyl beta-D-glucuronide
(ISO 16649-1:2018, identical)**

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>See Eesti standard EVS-ISO 16649-1:2019 „Toiduahela mikrobioloogia. Horisontaalmeetod beeta-glükuronidaaspositiivse <i>Escherichia coli</i> arvuliseks määramiseks. Osa 1: Kolooniite loendamise meetod temperatuuril 44 °C, kasutades membraane ja 5-bromo-4-kloro-3-indolüül-beeta-D-glükuronidi“ sisaldab rahvusvahelise standardi ISO 16649-1:2018 „Microbiology of the food chain. Horizontal method for the enumeration of beta-glucuronidase-positive <i>Escherichia coli</i>. Part 1: Colony-count technique at 44 °C using membranes and 5-bromo-4-chloro-3-indolyl beta-D-glucuronide“ identset ingliskeelset teksti.</p>	<p>This Estonian Standard EVS-ISO 16649-1:2019 consists of the identical English text of the International Standard ISO 16649-1:2018 „Microbiology of the food chain. Horizontal method for the enumeration of beta-glucuronidase-positive <i>Escherichia coli</i>. Part 1: Colony-count technique at 44 °C using membranes and 5-bromo-4-chloro-3-indolyl beta-D-glucuronide“.</p>
<p>Ettepaneku rahvusvahelise standardi ümbertrüki meetodil ülevõtuks on esitanud EVS/TK 1, standardi avaldamist on korraldanud Eesti Standardikeskus.</p>	<p>Proposal to adopt the International Standard by reprint method has been presented by EVS/TK 1, the Estonian Standard has been published by the Estonian Centre for Standardisation.</p>
<p>Standard EVS-ISO 16649-1:2019 on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teataja 2019. aasta veebruarikuu numbris.</p>	<p>Standard EVS-ISO 16649-1:2019 has been endorsed with a notification published in the February 2019 issue of the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.</p>
<p>Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.</p>	<p>The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.</p>

Käsitlusala

See dokument määratleb β -glükuronidaaspositiivse *Escherichia coli* arvulise määramise horisontaalmeetodi kolooniite loendamise tehnika teel pärast taaselustamist, membraanide kasutamise ja inkubeerimisega temperatuuril 44 °C tardsöötmetel, mis sisaldab kromogeenseid koostisosi ensüümi β -glükuronidaas tuvastamiseks^{[9] [10] [13] [14] [17] [18] [19] [20]}. See on rakendatav

- inimtarbimiseks mõeldud toodetele,
- loomade söötmiseks mõeldud toodetele,
- toidu tootmise ja toidu käitlemise ala keskkonna proovidele ja
- esmatootmise tasandi proovidele, nagu loomade väljaheidete (roe), tolmu- ja tampooniproovidele.

Hoiatus! Mõned *Escherichia coli* tüved võivad temperatuuril 44 °C inkubeeritavatel söötmetel kasvada kehvasti või üldse mitte. See hõlmab *E. coli* tüvesid O157:H7 ja O157:H-. Lisaks on mõned *Escherichia coli* tüved, eriti need, mis kuuluvad serotüüp O157:H7 hulka, enamjaolt β -glükuronidaas-negatiivsed^[11]. Järelikult võivad mõned *E. coli* tüved, sealhulgas patogeensed, jääda selle meetodiga tuvastamata. β -glükuronidaasi aktiivsus võib ilmnedas temperatuuril 44 °C ka teatud teiste *Enterobacteriaceae* perekondade, eelkõige *Shigella*^[15] ja *Salmonella*^[16] puhul.

This document is a preview generated by EVS

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 07.100.30

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact the Estonian Centre for Standardisation:
Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Principle	2
4.1 Test portion, initial suspension, dilutions and resuscitation step	2
4.2 Culture on selective medium	2
4.3 Calculation	2
5 Culture media and reagents	2
6 Equipment and consumables	2
7 Sampling	3
8 Preparation of test sample	3
9 Procedure	3
9.1 General	3
9.2 Test portion, initial suspension and dilutions	4
9.3 Resuscitation	4
9.4 Transfer to selective medium and incubation	4
9.5 Counting the colony-forming units (cfu)	4
9.6 Calculation	4
10 Expression of results	4
11 Performance characteristics of the method	5
12 Test report	5
13 Quality assurance	5
Annex A (normative) Composition and preparation of culture media and reagents	6
Bibliography	10

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 9, *Microbiology*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 16649-1:2001), which has been technically revised with the following main changes:

- samples from the environment and the primary production stage have been added to the Scope;
- the minimum length of incubation (20 h) for tryptone-bile X-glucuronide agar (TBX) during culture on selective medium has been adopted;
- performance testing for the quality assurance of the culture media and the membrane for transfer has been added;
- to improve safety for the user, the solvent dimethyl sulphoxide (DMSO) is no longer recommended to dissolve the chromogenic substrate (BCIG);
- the composition of the minerals-modified glutamate agar (MMGA) has been corrected (aspartic acid 0,024 g and arginine 0,02 g) to the values in the original formulation^[12].

A list of all parts in the ISO 16649 series can be found on the ISO website.

Introduction

Because of the large variety of food and feed products, this horizontal method may not be appropriate in every detail for certain products. In this case, different methods which are specific to these products may be used if absolutely necessary for justified technical reasons. Nevertheless, every attempt should be made to apply this horizontal method as far as possible.

The main changes, listed in the Foreword, introduced in this document compared to ISO 16649-1:2001 are considered as minor (see ISO 17468)^[5].

When this document is next reviewed, account will be taken of all information then available regarding the extent to which this horizontal method has been followed and the reasons for deviations from this method in the case of particular products.

The harmonization of test methods cannot be immediate and, for certain groups of products, International Standards and/or national standards may already exist that do not comply with this horizontal method. It is hoped that when such standards are reviewed they will be changed to comply with this document so that eventually the only remaining departures from this horizontal method will be those necessary for well-established technical reasons.

There are three horizontal methods (ISO 16649-1, ISO 16649-2 and ISO 16649-3) for the enumeration of β -glucuronidase-positive *Escherichia coli*^[3]^[4].

The user may choose either ISO 16649-1, ISO 16649-2 or ISO 16649-3. All parts are for general application. However, ISO 16649-1 or ISO 16649-3, which both include a resuscitation step, should be used in preference for foodstuffs likely to contain sub-lethally injured cells as a result of properties associated with the food or processing conditions.

Microbiology of the food chain — Horizontal method for the enumeration of beta-glucuronidase-positive *Escherichia coli* —

Part 1: Colony-count technique at 44 °C using membranes and 5-bromo-4-chloro-3-indolyl beta-D-glucuronide

1 Scope

This document specifies a horizontal method for the enumeration of β -glucuronidase-positive *Escherichia coli* by colony-count technique after resuscitation using membranes and incubation at 44 °C on a solid medium containing a chromogenic ingredient for detection of the enzyme β -glucuronidase^[9]^[10]^[13]^[14]^[17]^[18]^[19]^[20]. It is applicable to

- products intended for human consumption,
- products intended for feeding animals,
- environmental samples in the area of food production and food handling, and
- samples from the primary production stage such as animal faeces, dust, and swabs.

WARNING — Some strains of *Escherichia coli* may grow poorly or not at all in media incubated at 44 °C. This includes strains of *E. coli* O157:H7 and O157:H-. Additionally, some strains of *Escherichia coli*, notably those belonging to serotype O157:H7, are mostly β -glucuronidase negative^[11]. Consequently, some strains of *E. coli*, including pathogenic ones, will not be detected by this method. β -glucuronidase activity may also be exhibited at 44 °C by certain other members of the *Enterobacteriaceae*, notably *Shigella*^[15] and *Salmonella*^[16].

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 6887 (all parts), *Microbiology of the food chain — Preparation of test samples, initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination*

ISO 7218, *Microbiology of food and animal feeding stuffs — General requirements and guidance for microbiological examinations*

ISO 11133, *Microbiology of food, animal feed and water — Preparation, production, storage and performance testing of culture media*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>